

# EL TANGO DE MODA

Precio:

50  
cts.

Año V

Núm.

203



Photo Masana

**Tina de Jarque**

En el interior: Letras de los fox trots INFIEL A LA MARINA, CUA...  
CUA... QUE PATERIO! y NO TE FIES NUNCA DE LAS RUBIAS.

Ayuntamiento de Madrid

## SUMARIO MUSICAL



Letra y MÚSICA  
PARA PIANO de

# Mi amor no está

**FOX TROT AMERICANO**

DEL FILM SONORO

**EN LA LUZ DE LA LUNA**





REDACCIÓN: Rosal, 16

ADMINISTRACIÓN  
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

# EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA  
DE MUSICA POPULAR

Barcelona, 3 septiembre de 1932

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:  
Un año (52 núms.)  
25 ptas.

Número suelto: 50 cts.

## NUESTRA PORTADA

# TINA DE JARQUE

«Maravilla de juventud y de belleza es esta Tina de Jarque, la fotografía de la cual ilustra hoy la portada de nuestra publicación.

Tina de Jarque es catalana. Pero más que catalana es internacional, pues ha paseado su arte y su belleza por las principales capitales de Europa y América, amoldándose a los más diversos ambientes y adaptándose a todos los géneros que la actualidad ha puesto en boga.

Comenzó, Tina, siendo una cancionista estimable; cantando en catalán y en castellano por esos escenarios de Cataluña los más diversos dúos y canciones que en aquella época constituían la máxima popularidad. Pasó luego a Biarritz, a París, a Berlín, donde filmó algunas películas, siendo poco después solicitada para integrar la compañía de Velasco, de donde arranca su fama de vedette de revistas.

Es, además, Tina de Jarque, una mujer de leyenda. Falsa o verdadera, pero leyenda al fin; y esto para una mujer artista constituye siempre uno de sus mayores atractivos.

Como testimonio de su gran popularidad, nos complacemos en reproducir un pequeño reportaje, escrito por un periodista americano en ocasión de la llegada de Tina de Jarque a Buenos Aires.

### TINA DE JARQUE EN BUENOS AIRES

«Entre los pasajeros de cámara que llegaron a Buenos Aires en el Conte Rosso, encontramos a una artista española que, a pesar de no haber venido nunca a la Argentina, es ya bien conocida por sus éxitos en el extranjero. Nos referimos a Tina de Jarque, la celebrada y bella vedette que tantas veces ha ocupado la atención de las agencias telegráficas.

### DEL BRASIL

—¿De dónde viene usted, Tina?—le preguntamos después de cambiar cordiales frases de saludo.

—De Río de Janeiro.

—¿De hacer la revolución?

—De trabajar mucho. Eso de la revolución, lo he creído ahora, al ver que, según dicen, ha caído el gobierno.

—¿No le gusta la política?

—En absoluto.

—¿Y el amor?

—¡Hombre!...—pondera en un expresivo contonear de hombros y cabeza.

—A propósito—interrogamos—, ¿no era usted novia de Paulino Uzcudum?

—Era, sí, señor, era...

### EL PÚBLICO INDISCRETO

—Y ¿por qué terminó aquello?

—Nos separó el público. A mí me da rabia que la gen-

te se meta en esas intimidades de los artistas, porque siempre es perjudicial.

—¿Quiere usted explicar eso?

—Claro. Nosotros estábamos en Nueva York felices, y venciendo él en todos los combates que celebraba. Pero a la gente le dió por decir que si seguía conmigo podía perder, que le convenía entrenarse más... Total, que acordamos terminar las relaciones.

—¿Definitivamente?

—No nos hemos vuelto a ver.

### ES FOTOGENICA

—¿Hizo usted películas en Nueva York?

—Sí. Pero cuando yo estaba allá, aun no se filmaba el cine hablado en castellano; y aunque yo hablo inglés, no estoy tan perfeccionada como para tanto. Así que sólo hice dos películas mudas.

### LA REVISTA, ES SU GENERO

—¿Su modalidad preferida en el teatro es la revista?

—Sí, es lo que más me gusta. Las temporadas que hice como vedette en la compañía de Velasco me hicieron aficionar al género. Luego, en París y Nueva York he actuado también en revistas, y últimamente en Río he hecho revistas hasta que la revolución ha cerrado los teatros.

—¿Habla usted portugués?

—Un poco, pero me defiende. Además, ya saben que en la revista no es preciso que las vedettes hablen con la perfección que en la comedia. Son otras las cualidades que se precisan.

—Y que usted tiene en abundancia.

—Muchas gracias.

### LEYENDA FALSA

—La última pregunta.

—Venga.

—¿Qué hay del príncipe de Ga'és?

—Eso es una leyenda falsa. Yo he recibido varios periódicos hablando de eso, pero no es cierto. Nos hemos visto alguna vez, hemos hablado cordialmente, porque él es muy simpático, pero nada más. Pueden desmentirlo.

¡Vamos a acompañarla, pero no nos atrevemos. Al paso de Tina de Jarque se volvíen todas las cabezas en un mudo pero expresivo homenaje. Y, aun sintiéndolo mucho, la dejamos entrar sola en Buenos Aires.»

Últimamente, Tina de Jarque, ha actuado en uno de los más populares teatros barceloneses y en premio al éxito de su actuación ha sido homenajeada con un banquete por sus muchos admiradores, que le han testimoniado con dicho acto su afecto y su simpatía.

Vaya nuestra más sincera felicitación.

C.



## LA CANCION AMERICANA

### Infidel a la marina

*Fox lento*

I

Siempre navegando,  
entre el mar y el cielo,  
van los marineros  
buscando el amor ;  
y cuentan dichosos  
secretos de su alma  
según van bogando,  
en triste canción.

II

Marinero que fuistes  
infidel a la marina  
y al amor.

Da marcha atrás,  
y sé marinerito  
más fiel en el amar...  
y en el deber.

Y entonces tú tendrás  
cariños de mujer  
gentil,  
que tu dolor y tu penar  
con su pasión  
hará feliz.

I bis

Siempre navegando,  
entre el mar y el cielo,  
van los marineros  
buscando el amor ;  
y olvidan dichosos  
las penas de su alma,  
según van bogando,  
con esta canción.

(Repite el II)

Letra de JUAN E. FAU.  
Música de RUIZ DE LUNA.

### Cuá... Cuá... qué paterío!

*Fox trot*

II

Yo ya estaba por casarme,  
pero ¡zas! me reventó,  
esta crisis tan tremenda,  
como el mundo nunca vió...

¡Qué barbaridad, qué calamidad,  
esto no se puede tolerar!...

A mi novia, ¡pobrecita!  
yo le digo: ¡Hay que esperar  
mientras dure al paterío,  
no nos podremos casar.

¡Qué barbaridad, qué casualidad,  
esto no se puede tolerar!...

¡Cuá... Cuá... que paterío!  
que reina por acá.

Los pesos han volado,  
muy mal nos ha dejado,  
y no hay más que esperar,  
que vuelvan por las Pascuas  
o para Navidad...

¡Cuá... Cuá... que paterío!  
Los patos en bandadas,  
en locas retiradas,  
por esas calles van,  
moviendo la colita,  
gritando: Cuá... cuá... cuá!...

I bis

Los vivillos y mangueros  
ya no pueden operar,  
porque nadie tiene un peso,  
y los mandan a bañar...

¡Qué barbaridad, qué calamidad,  
esto no se puede tolerar!...

Ayer tarde, ¡qué desgracia!  
en el Banco de la Nación,  
un buen hombre vió un canario  
y murió de la emoción...

¡Qué barbaridad, qué calamidad,  
esto no se puede tolerar!...

Letra de J. FERNÁNDEZ BLANCO  
Música de ANTONIO SUREDA.

## No te fies nunca de las rubias (Never Trust a Blond Woman)

FOX TROT CANCION

I

«No te fies nunca de las rubias»  
dice cierto adagio popular,  
y esa es una gran verdad  
¿quién lo ha de dudar?...  
brindan sólo falsedad  
si juran amar...

No te fies nunca de las rubias,  
si es que siempre quieres ser feliz,  
por sus ojos verdes o celestes,  
no cometas nunca ni un desliz...

No te fies nunca de las rubias

piensa que, tal vez, tengo razón...  
Yo sé, por experiencia,  
que no tienen corazón.

II

Mi primer amor fué una «dorada»  
bella, dulce y suave, al parecer,  
y, a pesar que me juró  
su eterno querer,  
pronto de mí se olvidó!...  
¿Quién lo iba a creer?...

No te fies nunca, etc., etc.

III

Diez o doce veces, más o menos,  
«blondas» aventuras tuve yo...  
y «malgré» la variedad!  
ni una respondió...  
¡Todas falsas! ¡Oh, señor!...  
¡Qué barbaridad!...

No te fies nunca de las rubias,  
etc., etc.

Letra de LITO MAS.  
Música de ALEJANDRO SCHUJER.



EL GRAN ÉXITO DE NUEVA YORK

# Mi amor no está

(TAIN'T NO SIN)

Fox trot americano

Del film sonoro EN LA LUZ DE LA LUNA «In the Moonlight»

Letra de **J. Fernández Blanco**

Música de **E. Leslie y W. Donaldson**

Arreglo de **V. DE CICCO**

PIANO

Violín

The musical score is arranged in five systems. The first three systems are for piano, with a grand staff (treble and bass clef). The fourth and fifth systems include a violin part, indicated by the 'Violín' label and a single staff. The piano part continues in the grand staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'f' (forte).

Ayuntamiento de Madrid



2<sup>a</sup> Para D. C. 3<sup>a</sup> Para Fin

D. C. FIN

¿Dónde está, mi dulce novia,  
 que no vino al Rosedal?  
 La cité para hablar de amor  
 y oír su canción nupcial...  
 ¿Qué tendrá que no ha venido,  
 como ayer me prometió?  
 Siento ya celos sin querer,  
 si pienso que se olvidó...  
 Y en la quietud de la tarde  
 serena,  
 aumenta mi dolor,  
 quiero llorar,  
 me pongo a suspirar  
 y cantó así a mi amor :  
 ¿Dónde estás, querida mía,  
 que no vienes junto a mí?  
 El jardín y mi corazón  
 muy tristes están sin ti!...



## PASA LA POESIA...

### LA RUTA DEL MAR

El buque se marcha... Las gruesas cadenas  
producen un sordo rumor que estremece,  
al tiempo que suena  
con fuerte bramido la ronca sirena,  
y el eco marino repite diez veces  
el son que parece  
llorar una pena.

El sol, apagando su fuego en los mares,  
se va hacia otros lares,  
llevando en sus rayos destellos de vida;  
semeja un gran broche;  
un beso sangriento que da el día a la noche,  
como despedida.

Ya zarpa el navío... Se agita en cubierta  
el blanco pañuelo  
de algún emigrante;  
la novia en el puerto, con cara de muerta,  
solloza un instante;  
se va en aquel barco su vida, su anhelo;  
por eso se queda  
con el alma yerta,  
los ojos sin llanto,  
mirando del buque la densa humareda  
que, como un presagio, la llena de espanto.

En el ha partido  
un hombre que espera, en la tierra remota,  
hallar la fortuna que aquí no ha querido  
brindarle la suerte;  
no piensa que puede encontrar la derrota;  
por eso se ha ido...  
no siente en su pecho temores de muerte.

La noche ha borrado las últimas luces,  
la roja agonía  
del sol vespertino.  
y en la lejanía  
también se han borrado los palos y cruces  
del buque emigrante que empuja el Destino...

G. CARBAJAL.

### LA PUERIL POSESION

«Dios te salve, María...» Diminuto tesoro  
que exhala una lujuria florida y candorosa;  
que tus diez y seis años, como abejas de oro,  
liben en las colmenas del Placer miel de rosa!

El misterio lascivo de tu sexo pueril  
ya me ofreció en su copa roja la plenitud;  
el vino de tu misa, como un licor de Abril,  
—lujurioso y pagano—regó mi juventud.

«Carne, celeste carne de la mujer, arcilla...»  
Carne de adolescencia, celeste maravilla  
que palpitó en mis brazos de delirio sensual.

¡Cuerpo de estrella y lirio, ya florido y rosado...  
Que me ofreció inexperta sus rosas de pecado,  
húmedas de la sangre pueril y virginal!

ERNESTO L. PARRA

### ¡IMPOSIBLE!...

Imposible!...

Imposible es que destroce esta copa que me quema,  
este vaso que me arranca las entrañas,  
este vaso que me afebra!...

Imposible!...

¡Oh! locuras condensadas de mil siglos, que me pesan  
igniscentes en mi cráneo  
y en mis venas!...

Oh, que bien enmascaradas  
las tristezas!...

Cómo ríen y muequean!...

Oh, los ojos de miradas inmortales

que me miran a través del verde-claro, como sedas!...

Y la boca suspirada, de brasantes labios finos,  
que me funde, que me besa!...

Oh, la vida de aquel sueño de la vida!...

Allí está desnuda y griega!...

Como un niño

el corazón brinca y juega!...

Y, cual novia blanca, el alma

como oculta sus rubores bajo el velo que la tiembla!...

Imposible es que maldiga y haga trozos este vaso,

este vaso que me arranca las entrañas y me quema!...

Si es sagrado!...

Si es la vida!... Es imposible!... Si en su fondo existe  
[Ella!..]

Si está el alma de mi sueños!...

La mujer ansiada, eterna!...

Con sus ojos, como estrellas, que me miran,  
con sus labios, como abismos, que me besan!...

SAUL LIO.



### ¡MI QUERIDA!...

Junta tu senda a la mía,  
trae a mi vida tu vida,  
ríe para que yo ría,  
¡mi querida!

Cura del todo la herida  
que me dejó un loco amor.  
Contigo se irá el dolor,  
¡mi querida!

Tengo para tus amores  
una caricia perdida  
tan suave como las flores,  
¡mi querida!

Tengo para tus desvelos  
una escondida guarida  
que ha de cobijar tus sueños,  
¡mi querida!

¡Tengo para el amargor  
que te atormenta la vida  
mis ilusiones en flor,  
¡mi querida!

JULIO ATIENZA.



## ECOS

\* \* \*

Para Adoración L. J.

En un cofre guardaba, atadas de una cinta,  
las cartas amorosas que un día me escribiste;  
un día muy lejano, porque ya aquella tinta  
tenía un color pálido, tenía un color triste.

Tenía un color triste...  
porque desde aquel día, lejano que escribiste,  
han transcurrido años  
que trajeron consigo gozos y desengaños.

El papel, amarillo, de tus cartas de un día,  
hablaba de un amor inextingible, eterno;  
y, pálida la tinta, vibraba todavía  
con cálidas palabras de un sentimiento tierno.

Un sentimiento tierno  
que yo deseé un día que fuese largo, eterno.  
...O que sólo durase  
hasta que nuestras vidas la muerte separase.

¡Qué de cosas decían tus cartas amorosas!  
¡Cuántos sueños forjaron las palabras aquéllas!  
Tus palabras de entonces eran piedras preciosas,  
eran rojos rubíes, eran blancas estrellas.

Eran blancas estrellas  
—las palabras escritas en las hojas aquéllas—,  
que alumbraban mi vida  
si alguna vez por penas quedaba ensombrecida

Entre aquellos papeles encontré tu retrato:  
Era uno de cuando tenías quince años.  
En él estabas bella; lo miré largo rato  
y acudieron las lágrimas a mis ojos febriles.

A mis ojos febriles  
que aun creían verte en tus bellos quince años  
tan llenos de belleza,  
de encantos, de bondades, de amores, de ternura...

La cinta del recuerdo desfiló por mi mente  
y viví, unos momentos, nuestra vida anterior.  
Recordé nuestra dicha lúcida, claramente.  
¡Nuestra dicha de entonces, deshojada cual flor!

Deshojada cual flor  
fue aquella dicha nuestra en nuestra vida anterior;  
cuando todo reía;  
cuando todo a mi lado rosado aparecía!

Ya tus cuñas, tus risas, tus llantos y tus besos  
yacían en el sepulcro que son estos papeles.  
Y he pensado quemarlos; que los renglones esos  
no son más que trazados grotescos de pinceles.

De grotescos pinceles  
que pintaron delicias de aquellos papeles  
y luego resultaron  
muy malos los colores, porque ya se borraron!

He quemado las cartas, que atadas de una cinta,  
guardaban los secretos que un día me escribiste.  
¡Lástima de papel y lástima de tinta!  
Aquél era amarillo; ésta de un color triste...

Ya, de aquellos amores, sólo guardo un recuerdo:  
el que por pura lógica ha de guardar mi mente.  
Y he visto con gran gozo que al corazón, ya cuerdo,  
aquel pequeño incendio le era indiferente.

(Yo quisiera, no obstante,  
que el mal recuerdo, pertinaz, constante,  
de aquel nuestro amor ciego,  
lo hubiese destruido, con los demás, el fuego).

M. BADIA COLOMER.

La orquesta típica argentina Palermo, compuesta de ocho distinguidos profesores, el gran guitarrista y compositor Rafael Iriarte y el notable y popular estilista Mario Visconti, está realizando con éxito clamoroso una importante gira por el norte de España, habiendo actuado en Valladolid, Santander, Gijón, Avilés y, últimamente, en el teatro Campoamor, de Oviedo.

Entre sus éxitos más destacados figura el popular tango de moda «Devuélveme mis besos», recibido por todos los públicos con general aceptación.

El Presidente de la República, S. E. don Niceto Alcalá Zamora, ha recibido en audiencia al señor don Enrique Nieto de Molina, presidente del Círculo de Autores de Cataluña, el cual le ha saludado en nombre de todos los socios del mencionado Círculo.

El Comité de Bellas Artes de Internacional Club, organizó el sábado, en el teatro Nuevo, una Gala de arte Cubano, en honor a la compañía negra de José A. Miranda, por su actuación en Barcelona.

Uno de los números más importantes del programa fue la presentación del verdadero folklore cubano, con sus auténticos danzones, rumbas y canciones del país interpretadas por sus creadores Elena Brito, Eduardo Brito, Santiovena, orquesta típica Cubana y toda la compañía negra.

Eugenia Zúffoli, que tan brillante éxito obtuvo en Barcelona, en su presentación como actriz dramática, ha vuelto a sus actividades de cantante, siendo esperado en Vigo su debut un día de estos.

Eugenia Zúffoli se presentará en el teatro García Barbón, en donde dará varios conciertos de canciones típicas cubanas, siendo acompañada al piano por el compositor Ernesto Lecuona. También actuará juntamente con Eugenia Zúffoli, la renombrada cantante cubana María Fantoli.

En el teatro de la Comedia, de Madrid, se presentó un animado y agradable espectáculo de variedades.

En la primera parte actuaron jóvenes y gentiles artistas de excelentes dotes, que el público premió con general aplauso. Ivonne Andrée, hermanas Tejero y Olga Eliset.

La segunda parte estaba consagrada a los tres «ases» que se han unido para realizar juntos una campaña por provincias: la Yankée, Conchita Piquer y el gran Alady.

Reyes Castizo, la bailarina de personal estilo, sugestiva belleza y vibrante expresión, danzó números de todos los estilos: desde fantasías andaluzas, tan propicias a su temperamento, hasta modernos bailes excéntricos. Cada baile fue una ovación, así como su graciosa intervención con Alady.

Alady, el artista más alegre y moderno de cuantos tenemos, hizo verdadero derroche de ingenio y de comicidad y mantuvo la hilaridad y animación del público con esa manera tan característica y original y con esa flexibilidad tan europea como rara, en España. Profusión de chistes, chascarrillos y cuentos; nuevos y divertidos cuplés del maestro Sanna: improvisaciones felicísimas y, para final, un humorístico número con la Yankée y un terceto en inglés con las dos «vedettes», con un truco tan sencillo como bien encontrado.

Un público numerosísimo y selecto celebró sin cesar el trabajo de los tres artistas y obligó a numerosas propinas.



¡LOS ÉXITOS DEL DÍA!



Tres magníficas canciones criollas  
de los celebrados autores R. Llorba y R. Iriarte  
Impresionadas por la pareja ideal

CARMEN AUBERT Y MARIO VISCONTI

EN DISCOS

ELÉCTRICOS



SOLICÍTENSE EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO